

Speaker or Agency: Ayatollah Montazeri

Title: Ayatollah Montazeri's letter in response to the letter of 293 thinkers and

intellectuals

Language: English, Persian Western Date: 26 August 2009 Persian Date: 4 Shahriyar 1388

Source:

http://www.amontazeri.com/farsi/topic.asp?TOPIC_ID=219&FORUM_ID=2&CAT

_ID=2&Forum_Title

Ayatollah Montazeri's letter in response to the letter of 293 thinkers and intellectuals

In the name of God the Merciful, the Compassionate

Honorable and Dear Brothers and Sisters, Enlightened Thinkers,

With greetings and blessings: in response to your letter which was received on 88/6/1 and with gratitude and appreciation for the heroism and resilience of the dear people of Iran. I have proposed ways of easing the crisis. It appears, however, that the officials have isolated themselves and shut their eyes and ears for their own worldly aims. But while the memory of resistance against the last regime still lives in the hearts of many and some of the officials have endured torture and prison in the last regime themselves, I am not hopeless. I still hope that more than this faction of the system step up and that the Islamic Republic

© 2009, The Trustees of Princeton University www.princeton.edu/irandataportal/

can be salvaged before it is too late.

Islam is the pure religion of the divine and according to it, freedom of thought and speech are undeniable. Of the nature of acceptance of religion, the Koran states: "religion is not accepted through force. Religion must be accepted through logic and reason". According to the tradition of the Prophet of Islam and his progeny (his infallible successors), the people must have the right to criticize and protest with full freedom and the absence of any fear. The greatest injustice to Islam is the oppression of the people under the banner of an Islamic government.

I hope that the leaders who have strayed from the right path return and that they return the people's stolen rights. I hope that they compensate for the damages, that they free the innocent, and that they not embarrass the Islamic court any more with this propaganda trial. Or at least, I hope they have the bravery to announce that this government is not a Republic and is not Islamic and that no one has the right to protest or criticize.

I hope that in this holy month of Ramadan, God will save us from our mistakes and continue to offer his holy guidance.

Hossein Ali Montazeri

پاسخ آیت الله العظمی منتظری به نامه 293 نفر از روشنفکران و نخبگان

بسم الله الرحمن الرحيم

(انما يوفي الصابرون اجرهم بغير حساب)

حضور محترم برادران و خواهران عزیز، روشنفکران و نخبگان محترم

© 2009, The Trustees of Princeton University www.princeton.edu/irandataportal/

پس از سلام و تحیت; در رابطه با نامه ارسالی مورخ 1/6/88 آن عزیزان ، ضمن قدردانی و ارج نهادن به ایثارگری و شهامت و پایداری شما و ملت بزرگوار و عزیز ایران ، معروض میدارم که اینجانب بارها تذکرات و پیشنهادهایی را برای بیرون رفتن از این بحران ویرانگر ارائه نموده ام ، ولی ظاهرا حضرات برای رسیدن به مقاصد دنیوی خویش چنان چشم و گوش و دل بر حقایق بسته اند که نه میبینند و نه میشنوند، ولی از آنجا که هنوز مبارزات با رژیم گذشته در اذهان بسیاری از افراد زنده است و در میان سردمداران حکومتی بعضا کسانی هستند که خود طعم شکنجه و زندان و ... را چشیده اند اینجانب هنوز نا امید نیستم و امیدوارم تا کاملا دیر نشده مسئولین امر به خود آیند و بیش از این وجهه نظام جمهوری اسلامی را در بین توده های زجر کشیده و سیلی خورده ایران و در سطح جهانی خدشه دار نکنند و موجب سقوط خود و نظام نگردند.

دین اسلام ، دین کامل الهی است و در آن آزادی عقیده و بیان چنان روشن و واضح است که قرآن کریم در مورد اصل پذیرش دین میفرماید: (لا اکراه فی الدین) یعنی زور و اجباری در پذیرش دین نیست ; و باید پذیرفتن اصول دین با استدلال و برهان باشد. و سیره و روش رسول خدا(ص) و ائمه معصومین (ع) نیز این گونه بوده که مردم در کمال آزادی و بدون لکنت زبان و بدون هیچگونه ترس و واهمه ای درباره مسائل انتقاد و اظهار نظر نمایند. بزرگترین ستم و ظلم به اسلام عزیز رفتار مستبدانه با مردم تحت عنوان حکومت دینی و اسلامی است.

امیدوارم مسئولین امر از این راه انحرافی که در پیش گرفته اند دست برداشته و حقوق از دست رفته مردم را استیفا نمایند، خسارات را جبران نموده و بی گناهان را بیش از این در زندان نگه ندارند، و با پایان دادن به سناریوهای نمایشی دادگاهها و پخش اعترافات آنچنانی بیش از این قضاء اسلامی را مسخره نکنند; و یا لااقل شجاعت این را داشته باشند که اعلام کنند این حکومت نه جمهوری است و نه اسلامی و هیچ کس هم حق اعتراض و اظهارنظر و انتقاد ندارد.

امیدوارم خداوند کریم در این ماه مبارك رمضان همه ما را از كجروی ها باز داشته و مشمول هدایت های مستمر خویش قرار دهد.

والسلام عليكم و رحمة الله و بركاته.

قم المقدسة - حسينعلي منتظري